



JOHN DEERE

JOHN DEERE G5 СЕРИЯЛЫ ДИСПЛЕЙ БІРЛІГІНІҢ БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ҚҰРАЛЫНА АРНАЛҒАН ЛИЦЕНЗИЯЛЫҚ КЕЛІСІМ

МАҢЫЗДЫ – МҰҚИЯТ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ: ОСЫ ЛИЦЕНЗИЯЛЫҚ КЕЛІСІМ СІЗ БЕН ONE JOHN DEERE PLACE, MOLINE, IL 61265 ("ЛИЦЕНЗИАР") МЕКЕНЖАЙЫНА ИЕ JOHN DEERE SHARED SERVICES, INC. КОРПОРАЦИЯСЫНЫҢ АРАСЫНДАҒЫ ҚҰҚЫҚТЫҚ КЕЛІСІМШАРТ БОЛЫП ТАБЫЛАДЫ ЖӘНЕ БІРДЕЙ G5 СЕРИЯЛЫ ДИСПЛЕЙЛЕР СИЯҚТЫ БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ЖАСАҚТАМАЛАРДЫ ПАЙДАЛАНУ АРҚЫЛЫ СІЗДІҢ JOHN DEERE ДИСПЛЕЙ БІРЛІКТЕРІН ЖӘНЕ КЕЗ КЕЛГЕН ҚАТЫСТЫ JOHN DEERE БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ҚҰРАЛЫН ЖӘНЕ/НЕМЕСЕ G5Plus™ CommandCenter™, G5 CommandCenter™, G5Plus™ Universal, G5 Universal, G5e™ ЖӘНЕ БАСҚА DEERE КОМПАНИЯСЫНА ҚАТЫСТЫ ЕМЕС ДИСПЛЕЙЛЕРДІ ҚАМТИТЫН JOHN DEERE G5 СЕРИЯЛЫ ДИСПЛЕЙ БІРЛІКТЕРІМЕН ("ДИСПЛЕЙ") ӨЗАРА ӨРЕКЕТТЕСЕТІН КЕЗ КЕЛГЕН ЖАБДЫҚТЫ ПАЙДАЛАНУЫҢЫЗДЫ БАСҚАРАДЫ.

ЕГЕР ДИЛЕР БОЛМАСАҢЫЗ, ҚАБЫЛДАУ НЕМЕСЕ ҚАБЫЛДАУДЫ КЕЙІНГЕ ҚАЛДЫРУ АРҚЫЛЫ НЕМЕСЕ БЕЛСЕНДІРУ НЕМЕСЕ КЕРІСІНШЕ ДИСПЛЕЙДІ ПАЙДАЛАНУ АРҚЫЛЫ ДИСПЛЕЙІҢІЗДЕ ОРНАТЫЛҒАН БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ҚҰРАЛҒА ("БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ҚҰРАЛ") ҚАТЫСТЫ ЛИЦЕНЗИЯЛЫҚ КЕЛІСІМ ШАРТТАРЫН ҚАБЫЛДАЙСЫЗ ЖӘНЕ КЕЛІСІМ БЕРЕСІЗ. КЕПІЛДІКТЕН БАС ТАРТУДЫ, ЖАУАПКЕРШІЛІК ШЕКТЕУЛЕРІН, ТОҚТАТУДЫ ЖӘНЕ ТӨМЕНДЕГІ АРБИТРАЖ ҚАУЛЫЛАРЫН ҚАМТИТЫН ОСЫ ЛИЦЕНЗИЯЛЫҚ КЕЛІСІМ СІЗГЕ ЖӘНЕ ОСЫ БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ҚҰРАЛ МЕН ДИСПЛЕЙДІ СІЗ АТЫНАН ПАЙДАЛАНЫП ЖАТҚАН КОМПАНИЯҒА, СОНЫМЕН ҚАТАР ОСЫ СИЯҚТЫ КОМПАНИЯНЫҢ (ОСЫ ЛИЦЕНЗИЯЛЫҚ КЕЛІСІМДЕ "СІЗДІҢ" АТЫҢЫЗДАН ҚАРАЛАДЫ) ҚЫЗМЕТКЕРЛЕРІНЕ МІНДЕТТЕР ЖҮКТЕЙТІНІНЕ КЕЛІСЕСІЗ. ОСЫ ЛИЦЕНЗИЯ КЕЛІСІМІНІҢ ШАРТТАРЫНА КЕЛІСПЕСЕҢІЗ НЕМЕСЕ КОМПАНИЯҢЫЗДЫҢ НЕ ОНЫҢ ҚЫЗМЕТКЕРЛЕРІ АТЫНАН БҰЛ ШАРТТАРДЫ ҚАБЫЛДАУ ӨКІЛЕТТІГІҢІЗ БОЛМАСА, БҰЛ ШАРТТАР МЕН ЖАҒДАЙЛАРДАН БАС ТАРТЫҢЫЗ. БҰЛ ЛИЦЕНЗИЯЛЫҚ КЕЛІСІМ СІЗ БЕН ЛИЦЕНЗИАР АРАСЫНДАҒЫ БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ЖАСАҚТАМАҒА ҚАТЫСТЫ ТОЛЫҚ КЕЛІСІМДІ БЕРЕДІ ЖӘНЕ КЕЗ КЕЛГЕН АЛДЫҢҒЫ ЗАҢДЫ ҰСЫНЫСТЫҢ, МӘЛІМДЕМЕНІҢ НЕМЕСЕ СІЗ БЕН ЛИЦЕНЗИАРДЫҢ АРАСЫНДАҒЫ УАҒДАЛАСТЫҚТЫҢ ОРНЫН БАСАДЫ.

1. **Бағдарламалық құралдың сипаттамасы.** Дисплейіңіз барлық алдын ала орнатылған бағдарламалық құралмен келеді. Бағдарламалық құралдың кейбір функцияларын пайдалану үшін лицензиялық төлемдер дисплейге арналған сатып алу бағасына

қосылған. Бағдарламалық құралдың басқа функцияларын пайдалану дисплейге енгізілгенде, (төмендегі нұсқаулар механик-жүргізушінің нұсқаулығында берілген) сол функцияларды қолданымды ететін лицензия файлы ("Лицензия") қабылдау үшін лицензиялық төлемдерге қосымша төлемді қажет етеді. Кез келген лицензияны сатып алу үшін John Deere дилеріне немесе өкілетті дистрибьюторға хабарласыңыз және John Deere дилері, өкілетті дистрибьютор немесе Deere & Company не оның еншілес компаниялары не филиалдары осындай кез келген лицензияларға қосымша төлем алуы мүмкін. Бағдарламалық құрал үшінші тарап қолданбаларын немесе дисплейге бөлек жүктелген бағдарламалық құралды қамтымайды. Бағдарламалық құралдың кейбір функциялары уақытпен шектелген болуы мүмкін және қолдануға болатын уақыт мерзімі аяқталғаннан кейін пайдаланылмайды. Осындай функцияларды қайт іске қосу үшін қосымша лицензияларды сатып алу бойынша John Deere дилеріне хабарласыңыз.

2. **Лицензия.** Сонымен қатар Лицензиар бағдарламалық құралды машинада пайдалануға қолайлы, объектілік код қалпында, осы Лицензиялық келісімде және механик-жүргізуші нұсқаулығының қолданылатын нұсқауларында рұқсат етілгендей ғана пайдалануға арналған бірегей емес лицензияны сізге ұсынады және сіз оны қабылдайсыз. Бағдарламалық құралды тек бастапқыда орнатылған дисплейде пайдалануға болады; немесе осы дисплей бұзылғанда, 5-бөлімнің шектеулі кепілдігіне сәйкес өкілетті дилер сізге берген үлгі нөмірімен бірдей ауыстырылатын дисплейде. Осы келісім қамтитын бағдарламалық құрал орнатылған дисплейдің сатылатынына байланысты осы лицензиялық келісімге сәйкес барлық құқықтарыңызды қалпына келтіруге тасымалдауға болатынын қоспағанда, осы лицензия келісіміне сәйкес барлық құқықтарыңызды тағайындамауға, қосалқы лицензияламауға, тасымалдамауға, қарызға бермеуге, жалға бермеуге немесе бөліспеуге келісесіз. Сатсаңыз немесе кері жағдайда дисплейге иелікті тасымалдасаңыз, осы лицензиялық келісімде шектеулерден кем болмаған шарттарды қабылдау үшін құқықтық мұрагер қажет болатынына келісесіз. Сонымен қатар, бұл лицензиялық келісім бағдарламалық құрал және/немесе дисплеймен өзара әрекеттесуі мүмкін болған кез келген және барлық жабдық пен қосымша бағдарламалық құралды қамтиды. Бағдарламалық құралдың уақытпен шектеулі мүмкіндіктеріне қатысты лицензияның шарты қолдануға болатын уақыт мерзімі аяқталғанда бітеді.
3. **Лицензия берушінің құқықтары.** Бағдарламалық құралдың лицензия беруші немесе оның лицензия берушілеріне меншігі екендігін және авторлық құқық заңымен қорғалғандығын мойындайсыз және келісім бересіз. Барлық құқықтарды, құқық негіздерін мойындап келісім бересіз және лицензия беруші және оның лицензия алушылары бірге қалатын біріккен интеллектуалдық құқықтарды қамтитын бағдарламалық құралға құқылысыз. Бұл лицензиялық келісім сізге бағдарламалық құрал үшін осы лицензиялық келісім шарттарына сәйкес кері пайдаланудың шектелген құқықтарынан басқа құқықтарды бермейді. Келесілерді орындамауға келісім бересіз: (а) кері құрастыру, кері жинақтау, өзгерту немесе керісінше бағдарламалық құралды аудару немесе авторлықты құқықты және ондағы қолданбаны іске қосатын механизмдерді жоққа шығару; (б) бағдарламалық құралды көшіру немесе

қайта өндіру; (с) инженерді қайтару немесе жаңа лицензиялар жасау; (d) Бағдарламалық құралдың уақытпен шектеулі мүмкіндіктерінің аяқталу мерзімін қайта жазу немесе басқа да әдістермен кедергі жасау; (е) басқа дисплейлерге немесе басқа өнімдердегі осы дисплей үшін жасалған лицензияларды пайдаланып көру; (f) авторлық құқық, сауда белгісі немесе бағдарламалық құралдағы лицензия беруші не олардың лицензия берушілері тарапынан жазуға және осы шектеулерге қарамай қолданылатын заңға сәйкес тікелей рұқсат етілген құқықтардан басқа меншік құқықтарының ескертулерін жою немесе өшіру. Сондай-ақ бақылауыңыздағы кез келген үшінші тараптың жоғарыда айтылғандарды орындауға рұқсат бермеуге келісім бересіз.

4. **Лицензиялық төлемдер.** Дисплейдің бастапқыда активацияланған бағдарламалық құрал функцияларына арналған барлық бағдарламалық құралдың лицензиялық төлемі дисплейдің бастапқы сатып алу бағасына қосылған, бірақ жоғарыда көрсетілген 1-бөлімге сәйкес қосымша функционалдылық үшін бөлек лицензия төлемдері алынуы мүмкін екенін ескеріңіз. Осы келісімге сәйкес лицензиар тарапынан қосымша лицензия төлемі немесе басқа төлем жүзеге асырылмайды.
5. **Шектелген кепілдік.** Лицензиар сіздің пайдаңыз үшін және басқа тараптың пайдасы үшін емес төменде анықталған "**Кепілдік мерзімі**" ішінде бағдарламалық құралдың қолжетімді механик-жүргізуші нұсқаулықтарында төртінші болып орнатылған функционалдық сипаттамаларына ("**Сипаттамалар**") сәйкес басым түрде жұмыс істеуіне кепілдік береді. Кепілдік мерзімінің аяқталуына дейін бағдарламалық құрал сипаттамаларға сәйкес жұмыс істемесе, жұмыс істемейтін бағдарламалық құралды жөндеу немесе ауыстыру үшін сатып алынған орынға дисплейді қайтаруыңызға болады. "Кепілдік мерзімі" дисплей жеткізілген күннен бастап бір (1) жылды құрайды.
6. **КЕПІЛДІКТЕРДЕН БАС ТАРТУ. ЖОҒАРЫДА КӨРСЕТІЛГЕН ШЕКТЕЛГЕН КЕПІЛДІКТІҢ ("ШЕКТЕЛГЕН КЕПІЛДІК") БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ҚҰРАЛДЫҢ КЕЗ КЕЛГЕН МӘСЕЛЕСІ БОЙЫНША СІЗДІҢ ЖЕКЕ ЖӘНЕ ЕРЕКШЕ ҚҰҚЫҚТЫҚ САҚТАУ ҚҰРАЛЫ ЕКЕНІНЕ КЕЛІСЕСІЗ. ШЕКТЕЛГЕН КЕПІЛДІКТЕ ҰСЫНЫЛҒАННАН БАСҚА, ҚАМТЫМ "БАР КҮЙІНДЕ" ЛИЦЕНЗИЯЛАНҒАН ЖӘНЕ ЛИЦЕНЗИАР, ОНЫҢ СЕРІКТЕСТЕРІ ЖӘНЕ ҮШІНШІ ТАРАП ЖЕТКІЗУШІЛЕРІ ЖӘНЕ СІЗ ЗАҢҒА СӘЙКЕС НЕМЕСЕ ҚАМТЫМҒА БАЙЛАНЫСТЫ КЕЛЕСІДЕЙ, БІРАҚ ОНЫМЕН ШЕКТЕЛМЕГЕН ӨЗГЕ КЕПІЛДІКТЕРДЕН НАҚТЫ ТҮРДЕ БАС ТАРТАСЫЗ: ЖҰМЫС, КЕЛІСІМ НЕМЕСЕ САТУДА ПАЙДАЛАНУ БАРЫСЫНДА ПАЙДА БОЛАТЫН ЕРЕКШЕ МАҚСАТТАР ҮШІН САТУ ЖАРАМДЫЛЫҒЫ НЕМЕСЕ СӘЙКЕСТІЛІКТІ КӨЗДЕЙТІН КЕЗ КЕЛГЕН КЕПІЛДІК, ЗАҢНЫҢ КЕЗ КЕЛГЕН ӘДІСТЕМЕСІНЕН ТУҒАН АТАУДЫҢ НЕМЕСЕ ЗАҢДЫ БҰЗУШЫЛЫҚ, СОНЫҢ ІШІНДЕ ДЕЛИКТ, ЗАҢ БҰЗУШЫЛЫҚ, ҚАТАЛ МІНДЕТТЕМЕ НЕМЕСЕ БАСҚА ЗАҢДЫ НЕ ӘДІЛ ӘДІСТЕМЕСІНЕН, КЕЗ КЕЛГЕН БАСҚА КЕПІЛДІК. ПАЙДАЛАНУҒА ЖАРАМДЫЛЫҒЫ ТУРАЛЫ МӘЛІМДЕМЕЛЕРДІ ҚОСА АЛҒАНДА, БІРАҚ ОЛАРМЕН ШЕКТЕЛМЕЙ, ЕШҚАНДАЙ МӘЛІМДЕМЕЛЕР НЕМЕСЕ ФАКТИЛЕРДІҢ БАСҚА ДА РАСТАУЛАРЫ ЛИЦЕНЗИАРДЫҢ НЕМЕСЕ ОНЫҢ СЕРІКТЕСТЕРІНІҢ НЕМЕСЕ**

КЕЗ КЕЛГЕН БӨГДЕ ЖЕТКІЗУШІЛЕРДІҢ КЕПІЛІ БОЛЫП САНАЛМАЙДЫ. ДИСПЛЕЙ ЖӘНЕ/НЕМЕСЕ БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ҚҰРАЛДЫҢ ҚАТЕСІЗ НЕМЕСЕ КЕДЕРГІСІЗ ЖҰМЫС ІСТЕЙТІНІНЕ ЛИЦЕНЗИЯ БЕРУШІ КЕПІЛДІК БЕРМЕЙДІ.

7. **ЖАУАПКЕРШІЛІК ШЕКТЕУЛЕРІ.** ШЕКТЕЛГЕН КЕПІЛДІКТЕ КӨРСЕТІЛГЕННЕН БАСҚА КЕЗДЕ ЕШБІР ЖАҒДАЙДА ЛИЦЕНЗИЯ БЕРУШІ, ОНЫҢ БӨЛІМШЕЛЕРІ НЕМЕСЕ ҮШІН ТАРАП ЖЕТКІЗУШІЛЕРІ СІЗГЕ НЕМЕСЕ КЕЗ КЕЛГЕН ҮШІНШІ ТАРАПҚА ТІКЕЛЕЙ, ЖАНАМА, ҚОСЫМША НЕМЕСЕ РЕТТІЛІКТІ ДИСПЛЕЙ БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ҚҰРАЛЫ СЕБЕБІНЕН КЕЗ КЕЛГЕН ЗАРАР НЕМЕСЕ ЗАҚЫМДЫ ҚАМТИТЫН ЗИЯН ТҮРІ ҮШІН ЖАУАПТЫ БОЛМАЙДЫ; БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ҚҰРАЛДЫҢ КЕЗ КЕЛГЕН ІШІНАРА НЕМЕСЕ ЖАЛПЫ ҚАТЕСІ; БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ҚҰРАЛДЫ ОРНАТУ, ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ, КЕПІЛДІК НЕМЕСЕ ЖӨНДЕУ ӘРЕКЕТТЕРІМЕН БАЙЛАНЫСТАҒЫ ОРЫНДАУ, ОРЫНДАМАУ НЕМЕСЕ ТОҚТАТУ; ӨНІМНІҢ ЖОҒАЛУ ЗАҚЫМДАРЫ, ЖЕРГЕ КЕЛЕТІН ЗАҚЫМ, МАШИНАҒА КЕЛЕТІН ЗАҚЫМ, ЖОҒАЛҒАН ПАЙДА, ЖҰМЫСТЫ ЖОҒАЛТУ НЕМЕСЕ НИЕТТІҢ ЖОҒАЛУЫ, ЖАБДЫҚ НЕМЕСЕ ҚЫЗМЕТТЕРДЕН ПАЙДАЛАНУДЫҢ БОЛМАУЫ КЕЛІСІМШАРТТА, ДЕЛИКТТЕ НЕМЕСЕ КЕРІ ЖАҒДАЙДА ЛИЦЕНЗИЯ БЕРУШІДЕ, ОНЫҢ БӨЛІМШЕЛЕРІНДЕ НЕМЕСЕ ҮШІНШІ ТАРАП ЖЕТКІЗУШІЛЕРІНДЕ ОСЫНДАЙ ЗАҚЫМДАРДЫҢ БОЛУ МҮМКІНДІГІН ХАБАРЛАСА, ОСЫ ЛИЦЕНЗИЯЛЫҚ КЕЛІСІМНІҢ КЕЗ КЕЛГЕН АСПЕКТІНІҢ ОРЫНДАЛУ НЕМЕСЕ ОРЫНДАЛМАУЫНАН ТУЫНДАЙТЫН БИЗНЕС НЕМЕСЕ БЕДЕЛГЕ КЕЛЕТІН ЗАҚЫМ. ЕШБІР ОҚИҒА БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУҒА БАЙЛАНЫСТЫ НЕМЕСЕ СОДАН ТУЫНДАЙТЫН ТАЛАПТАР, ДАУЛАР НЕМЕСЕ ӘРЕКЕТТЕРДІҢ НӘТИЖЕСІНДЕ ПАЙДА БОЛАТЫН КЕЗ КЕЛГЕН ЖОҒАЛТУЛАР НЕМЕСЕ ЗАҚЫМДАР ҮШІН СІЗГЕ НЕМЕСЕ КЕЗ КЕЛГЕН БАСҚА ТАРАПҚА ЛИЦЕНЗИЯ БЕРУШІНІҢ КУМУЛЯТИВТІ ЖАУАПКЕРШІЛІГІН ЖҮКТЕМЕЙДІ.
8. **Бағдарламалық құралға техникалық қызмет көрсету.** Лицензия беруші өзінің жалғыз опциясында кепілдік кезеңі аяқталған болса да, бағдарламалық құралға техникалық қызмет көрсетуді ұсынады. Мұндай техникалық қызмет көрсету бағдарламалық құралға және/немесе қолданбалы механик-жүргізуші нұсқаулығында өзгертулерді, түзетулерді немесе кеңейтулерді ("**Жаңартулар**") ұсынуды қамтиды. Лицензиар өз қалауы бойынша сізден техникалық қызмет көрсету үшін ақы алу құқығын өзіне қалдырады (Шектеулі кепілдік бойынша түзетулер берілген жағдайларды қоспағанда). Лицензиялық келісімді қабылдауыңыз жаңартулар а) осы лицензиялық келісімде анықталғандай бағдарламалық құрал бағдарламалық құралда қамтылған деп есептелетін, ә) олар осы лицензиялық келісім негізіндегі дисплей бағдарламалық құралына қолданылатын ережелер мен шарттар тарапынан басқарылатынын білдіретін және б) Жаңартулар Бағдарламалық құралдың функционалдылығын өзгертуі, оған қоса мүмкіндіктердің азаюы немесе жойылуы ықтимал екендігімен келісімді орнатады. Осы Лицензиялық келісімді қабылдап, Жаңартуды орнатпас бұрын, қандай да бір Жаңартудан болатын нақты бір функция жөнінде қосымша ақпарат алу үшін John Deere дилеріне хабарласа аласыз.

9. **Лицензияны тоқтату.** Жоғарыдағы 2 және 3 бөлімдердің тәртібін шектеусіз қамтитын бағдарламалық құрал немесе лицензия берушінің құқықтарын пайдалануыңызға қатысты осы лицензиялық келісімнің кез келген материалдық шартты бұзсаңыз, лицензия беруші сізге берілген тоқтату туралы ескерту жазылған осы лицензиялық келісім негізінде берілген лицензияны тоқтатуы мүмкін.
10. **Заңмен сәйкестілік.** Сіз бағдарламалық жасақтаманы Америка Құрама Штаттарының және, өзіңіз тұратын мемлекеттің заңнамасына, қолданыста болса сауданы басқару заңдары мен ережелеріне сәйкес қолдаумен келісесіз. Бағдарламалық құрал қайта сату және/немесе басқа елдерге немесе тараптарға тасымалдауды шектейтін басқа сыртқы сауданы басқару элементтер мен экспорттаудың нысаны болуы мүмкін. Осы лицензиялық келісім шарттарын қабылдау арқылы бағдарламалық құрал экспорттауды басқару реттеулері (Export Administration Regulations) және/немесе АҚШ елінің қаржы министрлігінің (Treasury Department of the United States) сыртқы сауданы бақылау реттеулерін қамтитын шектеусіз заңдар тарапынан бақыланатынын түсініп, мойындайсыз. Бағдарламалық құрал АҚШ елінде қолданылатын заңдардың нысаны болып қалады.
11. **Өтеу.** Сіз Лицензиарды, оның серіктерін және үшінші тарап жеткізушілері мен олардың қызметкерлерін, басқарушыларын, жұмыскерлерін, агенттерін және өкілдерін (әрқайсысы "**Өтеуді қабылдайтын тарап**") үшінші тараптың бағдарламалық жасақтаманы салғырт пайдалануынан туындайтын кез келген барлық талаптар, сот қараулары, жарақаттар, қарыздардан, жоғалтулардан немесе шығындар мен төлемдерден (заңды төлемдерді қоса), осындай шығындар толығымен немесе ішінара кез келген немқұрайлылық, келісімшартты бұзумен немесе өтеуді қабылдайтын Тараптың басқа кінәсінен болғанына қарамастан, қорғауға, сақтандыруға және сақтауға келісесіз.
12. **Сауда белгісі.** Ешбір құқық, лицензия немесе кез келген сауда белгісіне заттық құқық осы келісімде берілмейді және мұндай құқықты, лицензияны немесе заттық құқықты кез келген лицензия берушінің сауда белгілеріне байланысты бекітпейтініңізге келісім бересіз.
13. **Сот тартысының шығындары.** Мұндағы нәрсеге қатысты басқа тарапқа қарсы осы лицензиялық келісімшартқа кез келген үшінші тарап арқылы арыз немесе шағым келсе, берілген көмекке, ақылды қорғаушы, төреші және дау-жанжалды шешу орталығының әкімшілік төлемдері мен сот шығындарына қосымша басымдыққа ие тарап өтеу құқығына ие болады.
14. **Бөлу және бас тарту.** Осы лицензиялық келісімнің кез келген шарты кез келген тиісті сот жүйесі тарапынан жарамсыз немесе заңды күші жоқ деп табылса, мұндай декларация мұндағы қалған шарттарға әсері болмайды. Осы келісім бойынша берілген кез келген құқықтарды күшіне енгізуде немесе осы келісімді бұзудағы басқа тарапқа қарсы шара қолдануда кез келген тараптың қателігі болашақтағы бұзылу жағдайларындағы құқықтар тәртібін сақтау үшін сол тараптың бас тартуы ретінде қарастырылмайды.

15. **Тіл ескертпесі.** Сіз өмір сүретін аймақтың заңдары басқа тіл қажет етпесе, тараптар осы лицензиялық келісімді қажет ететін мойындайды және осыған қатысты барлық басқа құжаттар ағылшын тілінде жазылады. Осы лицензиялық келісімнің аударылған нұсқасы болуы мүмкін. Осы лицензиялық келісімнің аударылған нұсқасы мен ағылшын нұсқасы арасында сәйкессіздік немесе қарама-қайшылық болса, сіздің аймағыңыздағы заңдар басқа нұсқаны қажет етпесе, осы лицензиялық келісімнің ағылшын нұсқасы қолданылады.
16. **Лицензиарды тағайындау.** Лицензия беруші осы лицензиялық келісімді сіздің келісіміңізсіз кез келген компанияға немесе лицензия берушімен байланысты ұйымға немесе бірлескен қайта құрылымдаумен, бірігумен және алумен байланысты тағайындау арқылы тағайындауы мүмкін.
17. **Заңнама және форум.** Бұл лицензиялық келісім АҚШ елінің Иллинойс штатының әрекеттегі материалдық заңдар арқылы басқарылады және оларға сәйкес түсіндіріледі. Иллинойс штатының Рок-Айленд Каунти сәйкес соты осы лицензиялық келісімге байланысты барлық жанжалдарына қатысты ерекше юрисдикцияға ие. Бұл лицензиялық келісім кез келген юрисдикцияның заң ережелерінің қайшылығы арқылы немесе қолданылуы тікелей жойылған БҰҰ тауарларды халықаралық сату бойынша келісімшарттар туралы конвенциясы (United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods) арқылы басқарылмайды.
18. **Арбитраж.** ЕГЕР СІЗ 17-БӨЛІМНІҢ ШАРТТАРЫН ОРЫНДАУ МҮМКІНДІГІ ТАРАПТАРДЫҢ АРБИТРАЖҒА ЖҮГІНУГЕ КЕЛІСУІНЕ БАЙЛАНЫСТЫ БОЛАТЫН ЮРИСДИКЦИЯДА ТҰРСАҢЫЗ, ОНДА ОСЫ ЛИЦЕНЗИЯЛЫҚ КЕЛІСІМНЕН ТУЫНДАЙТЫН НЕМЕСЕ ОНЫМЕН БАЙЛАНЫСТЫ КЕЗ КЕЛГЕН ДАУЛАРДЫ НЕМЕСЕ ШАҒЫМДАРДЫ АРБИТРАЖ ОНЫ БАСТАУ КЕЗІНДЕ ҚОЛДАНЫЛАТЫН ДАУЛАРДЫ ШЕШУ ЖӨНІНДЕГІ ХАЛЫҚАРАЛЫҚ ОРТАЛЫҚТЫҢ ("ICDR") ХАЛЫҚАРАЛЫҚ АРБИТРАЖ ЕРЕЖЕЛЕРІНЕ СӘЙКЕС ШЕШУІ ТИІС. БҰҒАН ДЕЙІН АРБИТРАЖ ТЕК БІР ICDR ТАҒАЙЫНДАҒАН ТӨРЕШІ ТАРАПЫНАН ЖҮРГІЗІЛЕТІН ЕДІ. АРБИТРАЖ ОРНЫ АҚШ ЕЛІНДЕГІ ИЛЛИНОЙС ШТАТЫНЫҢ ЧИКАГО ҚАЛАСЫНДА БОЛУЫ, АЛ АРБИТРАЖ АҒЫЛШЫН ТІЛІНДЕ ЖҮРГІЗІЛУІ КЕРЕК.
19. **Лицензияның белгіленулері.** БҰЛ КЕЛІСІМДІ ҚАБЫЛДАУ АРҚЫЛЫ СІЗ: (А) ОСЫ КЕЛІСІМДІ ОҚЫП, ТҮСІНГЕНІҢІЗДІ МОЙЫНДАЙСЫЗ; (В) ОСЫ КЕЛІСІМГЕ КЕЛУ ӨКІЛЕТТІГІҢІЗ БАР ЕКЕНДІГІН БІЛДІРЕСІЗ; (С) ОСЫ КЕЛІСІМНІҢ СІЗГЕ ЖӘНЕ БАҒДАРЛАМАЛЫҚ ҚҰРАЛДЫ АЛҒАН ЖӘНЕ ОНЫ ПАЙДАЛАНҒАН КЕЗ КЕЛГЕН ЗАҢДЫ ТҰЛҒАҒА ҚАРСЫ КҮШКЕ ЕНУ МҮМКІНДІГІ БАР ЕКЕНДІГІНЕ КЕЛІСІМ БЕРЕСІЗ; ЖӘНЕ (D) ОСЫ КЕЛІСІМНІҢ МІНДЕТТЕРІН ОРЫНДАУҒА КЕЛІСІМ БЕРЕСІЗ.
20. **Ескертулер.** Лицензия берушінің ескертулері куәландырылған немесе тіркелген пошта арқылы John Deere Shared Services, Inc., One John Deere Place, Moline, IL 61265 U.S.A. мекенжайына жіберілуі керек. Сондай-ақ ескертпенің көшірмесі келесі мекенжайға жіберілуі керек: John Deere Intelligent Solutions Group, ATTN: John Deere

дисплейі, 9505 Northpark Drive, Urbandale, IA 50131 АҚШ Лицензиарға жіберілетін барлық ескертпе қабылдау туралы түбіртек қабылданғанда жеткізіледі. Лицензия берушінің қарап шығу бойынша сізге жіберілуі тиіс болған барлық ескертулер лицензия берушіге, John Deere дилеріне берілген мекенжайға немесе сіздің дисплейді сатып алуыңызбен байланысты лицензия берушінің басқа үлестіруші серіктесіне куәландырылған немесе тіркелген пошта арқылы жіберілуі керек. Лицензиар пайдаланатын хабарлау тәсілдерінің кез келгені жіберілген сәттен бастап күшіне енеді. Мекенжайыңыздың әрбір өзгерісі туралы жоғарыда көрсетілген тәртіпте лицензия берушіні ескеруге келісім бересіз.

21. **Үшінші тараптың бағдарламалық құрал хабарландырулары мен лицензиялары.** Бағдарламалық құралдың белгілі бір бөліктерінің авторлық құқықтары басқа үшінші тараптар ("**Үшінші тараптың бағдарламалық құралы**") арқылы иеленеді немесе лицензияланады және лицензия негізінде пайдаланылады және үлестіріледі. Үшінші тарап бағдарламалық құралының қосымшасы (осы [сілтемеден](#) қарауыңызға болады) мойындауды, үшінші тарап бағдарламалық құралына арналған ескертулер мен лицензияларды қамтиды. Үшінші тараптың бағдарламалық жасақтамасы осы лицензиялық келісімдегі қайшылыққа қарамай, қолданыстағы үшінші тарап бағдарламалық жасақтамасының лицензиясына сәйкес лицензияланады. Үшінші тарап бағдарламалық құралы GPL/LGPL немесе басқа көшіруге рұқсат етілген лицензиялар негізінде лицензияланған авторлық құқығы қорғалған бағдарламалық құралды қамтиды. Айтылған лицензиялардың көшірмесі үшінші тарап бағдарламалық құралының қосымшасында қамтылған. Толық сәйкес бастапқы кодты ақша жіберу немесе \$5 (АҚШ доллары) арқылы бізден соңғы жөнелтімнен үш өткеннен кейінгі мерзімде алуыңызға болады:

Deere Open Source Compliance Team
P.O. Box 1202
Moline, IL 61266-1202
АҚШ

Төлемнің айрықша белгілер бөліміне "source for John Deere Generation 5-Series Display Unit Software" және бағдарламалық құрал нұсқасының нөмірін жазыңыз. Бұл ұсыныс осы ақпаратты алғанда барлық адамға қолжетімді болады.

22. **Деректер және сараптаулар.** Дисплей сізге өзіңіздің Дисплейіңізден Лицензиар және оның еншілес компанияларымен деректерді ортақ пайдалануыңызға мүмкіндік береді. Бұл деректер сізбен, сіздің Дисплейіңіз орнатылған ("Машина") машинамен немесе осы машинаның механик-жүргізушісімен байланысты емес. Деректер сіздің Машинаны пайдалануыңыз туралы (Дисплейді қоса) ақпаратты қамтиды және Лицензиарға оның бұйымдарын және қызметтерін жақсартуға және жаңа өнімдер мен қызметтерді жасауға мүмкіндік береді. Жиналған нақты деректер туралы көбірек ақпарат алу үшін бас тартуды таңдасаңыз, Дисплейде "Пайдалану деректері туралы" бөлімін қараңыз. Егер қатыспауға шешім қабылдасаңыз, дисплей деректерік ортақ пайдаланудан кез келген уақытта бас тарту құқығыңыз бар. Әйтсе де, сіз қосылған

күннен бастап, бас тартқан уақыт аралығындағы Лицензиармен бөліскен кез келген деректерді Лицензиар анонимді түрде алуы мүмкін. Сондықтан Лицензиар бұл деректерді жоя алмайды және сізге бұл ақпаратты қайтара алмайды. Дисплейден ортақ пайдаланылған деректерден басқа, Deere деректерді машинадан JDLink telematics қызметтері сияқты басқа Deere өнімдері немесе қызметтері арқылы да ала алады. Деректерді жинау мен пайдалануды қоса алғанда, осы өнімдерді немесе көрсетілетін қызметтерді реттейтін терминдер қолданылатын өнім немесе қызмет көрсету туралы келісімдермен қамтылады. Лицензиар деректерін жинау немесе талдау жөнінде қосымша сұрақтарыңыз болса, <https://www.deere.com/en/privacy-and-data/> John Deere деректер құпиялылық беті арқылы хабарласа аласыз.

23. **Сымсыз байланыс.** Дисплейіңіз сымсыз байланыс мүмкіндіктерін қамтиды. Дисплейге арналған барлық физикалық және сымсыз байланыстар қауіпсіздігі үшін және Дисплейге және Дисплейден дерек тасымалдау үшін пайдаланылатын желі үшін жауаптысыз. Оған қоса ұялы байланыс немесе Дисплейге/Дисплейден сымсыз дерек тасымалдау нәтижесіндегі басқа да сымсыз байланыс операторлары бойынша қандай да бір деректер немесе басқа да алымдар үшін толығымен жауаптысыз.
24. **Механик-жүргізуші нұсқаулығы.** Механик-жүргізуші нұсқаулығы дисплейде сандық түрде берілуі мүмкін. Сондай-ақ механик-жүргізуші нұсқаулығын www.deere.com/en/parts-and-service/manuals-and-training/operators-manual/ сілтемесіне өту немесе John Deere дилеріне хабарласу арқылы алуға болады.